



AFLiCo JET 2018  
Corpora and Representativeness  
3-4 May 2018 Nanterre (France)

Login



[Lost password ?](#) [Create account](#)

Main menu

[Home](#)

[Book of abstracts](#)

[Programme](#)

[Accepted papers](#)

[Call for papers](#)

[Submit](#)

[Invited speakers](#)

[Venue](#)

[AFLiCo](#)

[Organizing committee](#)

[Scientific committee](#)

[Partners](#)

HELP

[Documentation](#)

[@ Contact](#)

## Accepted papers

### La variation terminologique en langue de spécialité : pour une analyse à plusieurs niveaux

[Caroline Rossi](#) 1,[@](#) , [Camille Biros](#) 2,[\\*,@](#) , [Aurélien Talbot](#) 2,[\\*,@](#)

1 : Université Grenoble Alpes (UGA) - [Website](#)

ILCEA4 : EA7356

CS 40700 - 38058 Grenoble cedex - France

2 : Université Grenoble Alpes (UGA) - [Website](#)

ILCEA4

CS 40700 - 38058 Grenoble cedex - France

\* : Corresponding author

### De quoi sont représentatifs les corpus de textes traduits au juste ? Une étude de corpus comparable-parallèle

[Daniel Henkel](#) 1,[@](#)

1 : Université Paris 8 Vincennes St. Denis TransCrit EA1569

Université Paris 8, Vincennes-Saint-Denis, TransCrit EA1569

### Représenter la variation – Revisiter les catégories et les variétés dans le corpus ESLO

[Emmanuelle Guerin](#) 1,[\\*,@](#) , [Olivier Baude](#) 2,[@](#)

1 : Laboratoire Ligérien de Linguistique (LLL)

LLL UMR7270CNRS, Université d'Orléans

2 : Modyco (Modyco)

CNRS : UMR7114, Université Paris Ouest Nanterre La Défense

\* : Corresponding author

### Phonologie et petits corpus : un mariage de raison ?

[Hugo Chatellier](#) 1,[\\*,@](#) , [Cécile Viollain](#) 1,[\\*,@](#)

1 : Centre de Recherches Anglophones (CREA-EA370) - [Website](#)

Université Paris Nanterre : EA370

Université Paris Nanterre 200 avenue de la République 92001 Nanterre cedex - France

\* : Corresponding author

## How to get "along": in defence of an enunciative and corpus-based approach

Graham Ranger 1, @,

1 : Laboratoire Identité Culturelle, Textes et Théâtralité (ICTT) - [Website](#)

Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse : EA4277

74 rue Louis Pasteur 84029 Avignon cedex 1 - France

## Corpus et représentativité : le cas de la concession en français parlé

Thi Thu Trang Do 1, \*, @, Huy Linh Dao 2, \*, @,

1 : Laboratoire Ligérien de Linguistique (LLL UMR 7270)

Université d'Orléans

2 : Centre de Recherches Linguistiques sur l'Asie Orientale (CRLAO - CNRS UMR 8563)

Institut National des Langues et Civilisations Orientales

\* : Corresponding author

## On the representativeness of political corpora in linguistic research

Julien Perrez 1, @, Pauline Heyvaert 2, 3, @, Min Reuchamps 2, @,

1 : Liège Université (ULiège) - [Website](#)

Place Cockerill 3 4000 Liege - Belgium

2 : Université catholique de Louvain (UCLouvain) - [Website](#)

3 : Liège Université (ULiège) - [Website](#)

Place Cockerill 3 4000 Liege - Belgium

## The representativeness of the metaphors of death, disease, and sex in a TV show corpus

Adeline Terry 1, @,

1 : Centre d'Études Linguistiques (CEL) - [Website](#)

Université Jean Moulin - Lyon III : EA1663

18, rue Chevreul 69362 Lyon Cedex 07 - France

## The comparability paradox in multilingual and multi-varietal corpus research: Coping with the unavoidable

Ilmari Ivaska 1, \*, @, Silvia Bernardini 1, @, Adriano Ferraresi 1, @,

1 : Università di Bologna (Unibo) - [Website](#)

ALMA MATER STUDIORUM - Università di Bologna - Via Zamboni, 33 - 40126 Bologna - Italy

\* : Corresponding author

## Handling Sign Language annotations of the handshapes

Dominique Boutet 1, 2, \*, @, Claudia Bianchini 3, @, Claire Danet 4, @, Patrick Doan

4, 5, @, Morgane Rébulard 4, @, Adrien Contesse 4, @, Léa Chèvrefils-Desbiolles 2, @,

1 : Dynamique du Langage In Situ (DyLIS) - [Website](#)

Université de Rouen Normandie

7, rue Thomas Becket 76830 MONT SAINT AIGNAN Cedex - France

2 : Université de Rouen Normandie (URN) - [Website](#)

Université de Rouen Normandie

1, rue Thomas Becket 76821 Mont-Saint-Aignan Cedex - France

3 : Formes et Représentations en Linguistique et Littérature (FORELL-EA3816) - [Website](#)

Université de Poitiers

Maison des Sciences de l'Homme et la Société 99 avenue du Recteur-Pineau 86000 Poitiers - France - France

4 : Amiens School of Art and Design (ESAD Amiens) - [Website](#)

Ministère de la Culture et de la Communication

40, rue des Teinturiers 80080 Amiens - France

5 : Université de Technologie de Compiègne [Compiègne] (UTC) - [Website](#)

Université de Technologie de Compiègne [Compiègne]

rue du Dr Schweitzer Compiègne, 60200 FRANCE +33 3 44 23 44 23 - France

\* : Corresponding author

## Fighting off Marriage Equality — Cadrages sémantiques et stratégies argumentatives présents dans les amicus briefs opposés à la légalisation du same-sex marriage aux Etats-Unis

[Francois Labatut](#) 1, @,

1 : Université Paris 3, Sorbonne nouvelle (UP3) - [Website](#)

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique, Université Paris III - Sorbonne nouvelle

17, rue de la Sorbonne - 75231 Paris cedex 05 - France

## A representative theater corpus for more accurate usage-based linguistics

[Angus Grieve-Smith](#) 1, @,

1 : Columbia University - [Website](#)

Columbia University in the City of New York 2960 Broadway New York, NY 10027-6902 USA - United States

## How much coverage might a dense corpus provide?

[Christophe Parisse](#) 1, 2, @,

1 : INSERM (INSERM)

Inserm

2 : Modèles, Dynamiques, Corpus (MoDyCo) - [Website](#)

CNRS : UMR7114, Université de Paris X - Nanterre

Université Paris 10 Bâtiment A - Bureau 402 A 200, avenue de la République 92001 Nanterre Cedex - France

## Verbless Sentences: Advantages and Challenges of a Parallel Corpus-based Approach

[Antonina Bondarenko](#) 1, @,

1 : Université Paris 7, Paris Diderot (UP7) - [Website](#)

PRES Sorbonne Paris Cité, Université Paris VII - Paris Diderot

5 rue Thomas-Mann - 75205 Paris cedex 13 - France

## Conversational corpora: When 'big is beautiful'

[Frederick Newmeyer](#) 1, @,

1 : University of Washington

## Characterizing discourse genres with prosodic features in a reference treebank of spoken French

[Guillaume Desagulier](#) 1, \*, @, [Frédéric Isel](#) 2, @, [Anne Lacheret-Dujour](#) 2, @, [Seongmin Mun](#) 3, 4, @,

[Mun](#) 3, 4, @,

1 : Modèles, Dynamiques, Corpus (MoDyCo) - [Website](#)

CNRS : UMR7114, Université de Paris X - Nanterre

*Université Paris 10 Bâtiment A - Bureau 402 A 200, avenue de la République 92001 Nanterre Cedex - France*

**2** : Modèles, Dynamiques, Corpus (MoDyCo) - [Website](#)

*CNRS : UMR7114, Université Paris X - Paris Ouest Nanterre La Défense*

*Université Paris 10 Bâtiment A - Bureau 402 A 200, avenue de la République 92001 Nanterre Cedex - France*

**3** : Modèles, Dynamiques, Corpus (MoDyCo) - [Website](#)

*Université Paris Nanterre : UMR7114, Centre National de la Recherche Scientifique : UMR7114*

*Université Paris 10 Bâtiment A - Bureau 402 A 200, avenue de la République 92001 Nanterre Cedex - France*

**4** : Ajou University - [Website](#)

\* : Corresponding author

Online user: **1**

